

## Teljesítmény-nyilatkozat

1309-CPR-0342

1. Ajtópánt-modell: KT-V/KT-N 6R, 2-részes
2. Azonosító-sz.: P570\_XXXX, P575\_XXXX, P580\_XXXX, P585\_XXXX, P590\_XXXX, P470\_XXXX, P475\_XXXX, P480\_XXXX, P485\_XXXX, P490\_XXXX, K400B0131
3. Felhasználási cél: ajtók
4. Gyártó: Dr. Hahn GmbH & Co. KG  
Postfach 30 01 09  
41181 Mönchengladbach
5. A teljesítmény-tartósság értékelésére szolgáló rendszer: 1
6. Harmonizált szabvány: EN 1935:2002/AC:2003
7. Kijelölt szerv: Az EN 1935:2002 szerinti kijelölt vizsgáló laborként a PIV, No. 1309, Prüfinstitut Schlösser und Beschläge, Velbert /Zár és vasalatvizsgáló intézet/ végezte el a 8.1 - 8.9 pontok szerinti első vizsgálatokat és készítette a besorolási jelentéseket
8. Lényeges jellemzők:

| Lényeges jellemző                            | Teljesítmény | Harmonizált műszaki specifikáció                                           |
|----------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 8.1 Használati osztály                       | 4            | EN 1935:2002/AC:2003                                                       |
| 8.2 Vizsgálati ciklusszám tartós üzemelésnél | 200.000      | EN 1935:2002/AC:2003                                                       |
| 8.3 Az ajtó tömege                           | 160 kg       | EN 1935:2002/AC:2003                                                       |
| 8.4 Tűzállóság                               | 0            | EN 1634-1                                                                  |
| 8.5 Biztonság                                | 1            | EN 1935:2002/AC:2003                                                       |
| 8.6 Korrozíóállóság<br>DIN EN 1670:2007      | 0/4/5        | Klasse 0 = unbeschichtete Produkte<br>Klasse 4 = 240 h<br>Klasse 5 = 480 h |
| 8.7 Betörésgátlás/védelem                    | 1            | EN 1935:2002/AC:2003                                                       |
| 8.8 Pántosztály                              | 14           | EN 1935:2002/AC:2003                                                       |
| 8.9 Veszélyes anyagok                        | -            | EN 1935:2002/AC:2003                                                       |

9. Az 1. és 2. pont szerinti termékek teljesítménye megfelel a 8. pont szerinti deklarált teljesítménynek.

A gyártó nevében és helyett aláírta:



Falk Füllgraf  
Alkalmazástechnikai vezető  
Mönchengladbach, 29.11.2018



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: [piv.velbert@t-online.de](mailto:piv.velbert@t-online.de)



1309

Dieses Dokument ist eine Übersetzung des Zertifikates durch Dr. Hahn GmbH & Co KG

## Teljesítmény-tartóssági tanúsítvány

**1309 - CPR -0342**

az Európai Parlament és a Tanács 2011.03.09-i 305/2011/EK rendelete (Építési termékek rendelet - CPR) szerint ez a tanúsítvány az alábbi építési termékre vonatkozik, mely

**KT-V/KT-N 6R**

Cikkszám: P59060000

további cikkszámokat lásd a termékmátrixban,

Kivitel: 2-részes

a következő névvel vagy védjeggyel kerül forgalomba

**Dr. Hahn GmbH & Co. KG  
Trompeterallee 162-170  
D-41189 Mönchengladbach**

és a következő gyártóhelyen készül

**D-41189 Mönchengladbach  
Trompeterallee 162-170**

Ez a tanúsítvány igazolja, hogy az

**EN 1935:2002/AC:2003**

szabvány ZA mellékletében szereplő leírás szerinti a teljesítmény-tartósság értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó összes rendelkezés a teljesítményre vonatkozó 1. rendszer keretében a jelen tanúsítvány adatai szerint alkalmazásra kerül, továbbá hogy

**az építési termék teljesítményét tartósan megmaradónak értékelték.**

### Produkt Klassifizierungsschlüssel

|                                                                                                                                                                                           |          |          |          |          |              |          |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|--------------|----------|-----------|
| <b>4</b>                                                                                                                                                                                  | <b>7</b> | <b>7</b> | <b>0</b> | <b>1</b> | <b>4(5*)</b> | <b>1</b> | <b>14</b> |
| -Alkalmasság menekülési utakon lévő ajtókhöz történő felhasználásra<br>-Hely 6 A 0. osztály bevonat nélküli termékekre vonatkozik<br>*Hely 6 5. osztály DIN szerint EN 1670:2007 /AC:2008 |          |          |          |          |              |          |           |

Ez a tanúsítvány első ízben 08.09.2015-én került kiállításra és addig marad érvényben, amíg vagy a harmonizált szabvány, az építési termék, a teljesítmény-tartósság értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer vagy az üzemei gyártási feltételek jelentősen meg nem változnak, avagy amíg a tanúsítványt a megnevezett tanúsító szerv fel nem függeszti vagy vissza nem vonja.



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: piv.velbert@t-online.de

CE

1309

Ez a dokumentum a Dr. Hahn GmbH & Co. KG által kiadott tanúsítvány fordítása.

**Melléklet a teljesítmény-tartóssági tanúsítványhoz**

**1309 - CPR - 0342**

| Lényeges jellemzők                                    | Az európai szabvány fejezetei | Megkövetelt fokozatok és/vagy osztályok                | Megjegyzések                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Önzáródó<br>A súrlódási nyomaték kezdeti mérései      | 5.1                           | nincs                                                  | 4Nm                                                                                                                                                                                                             |
| Terhelés-alakváltozás                                 | 5.2.1                         |                                                        | megfelelt                                                                                                                                                                                                       |
| Oldalirányú/függőleges eltolódás terhelés alatt       | 5.2.2                         |                                                        | a .... képen a raszterezett területen belül fekszik G.1                                                                                                                                                         |
| Oldalirányú/függőleges eltolódás tehermentesítés után |                               |                                                        | megfelelt                                                                                                                                                                                                       |
| Túlterhelés                                           |                               |                                                        | npd                                                                                                                                                                                                             |
| Alkalmasság tűz- és vagy füstvédelmi ajtókhöz         | 5.6                           |                                                        |                                                                                                                                                                                                                 |
| Tartós működő-képesség<br>Tartós üzemelés ellenőrzése | 5.4                           |                                                        | Osztály 7 / 200.000 Ciklus                                                                                                                                                                                      |
| Oldalsó /függőleges kopás                             | 5.5                           |                                                        | a .... képen a raszterezett területen belül fekszik G.2                                                                                                                                                         |
| Max. megengedett súrlódási nyomaték<br>20 ciklus után |                               | 4Nm                                                    |                                                                                                                                                                                                                 |
| a vizsgálat vége után                                 |                               | 4Nm                                                    |                                                                                                                                                                                                                 |
| Korrózióállóság                                       | 5.5                           | bevonat nélkül 0. osztály<br>bevonatos Osztály 4       |                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                       | 5.5                           | bevonatos5. osztály DIN EN 1670:2007 / AC:2008 szerint |                                                                                                                                                                                                                 |
| Veszélyes anyagok                                     | ZA.1                          |                                                        | A gyártó kijelenti, hogy a termék nem tartalmaz ill. belőle nem szabadul fel semmiféle olyan veszélyes anyag, amely meghaladja az európai szabványokban és országos előírásokban rögzített maximális értékeket. |



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: [piv.velbert@t-online.de](mailto:piv.velbert@t-online.de)



1309

## Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

**1309 - CPR - 0342**

In Übereinstimmung mit der EU-Verordnung Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung oder CPR) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

**KT-V/KT-N 6R**

Artikelnummer: P59060000

weitere Artikelnummern siehe Produktmatrix

Ausführung: 2-teilig

auf den Markt gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

**Dr. Hahn GmbH & Co. KG**

Trompeterallee 162-170

D-41189 Mönchengladbach

und produziert in der Produktionsstätte

D-41189 Mönchengladbach

Trompeterallee 162-170

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Bestimmungen zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit laut der Beschreibung in Anhang ZA der Norm

**EN 1935:2002/AC:2003**

im Rahmen des Systems 1 für die Leistung laut den Angaben in diesem Zertifikat angewendet werden, und dass

**die Leistung des Bauprodukts als beständig bleibend bewertet wird.**

### Produkt Klassifizierungsschlüssel

|                                                                                                                                                                                                                                 |          |          |          |          |                |          |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------------|----------|-----------|
| <b>4</b>                                                                                                                                                                                                                        | <b>7</b> | <b>7</b> | <b>0</b> | <b>1</b> | <b>0/4(5*)</b> | <b>1</b> | <b>14</b> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Eignung für die Verwendung an Türen in Rettungswegen</li><li>- Stelle 6: Klasse 0 gilt für unbeschichtete Produkte</li><li>* Stelle 6: Klasse 5 nach DIN EN 1670:2007/AC:2008</li></ul> |          |          |          |          |                |          |           |

Dieses Zertifikat wurde erstmals am **08. September 2016** ausgestellt und bleibt gültig, bis entweder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit oder die Produktionsbedingungen im Werk wesentlich verändert werden, oder bis das Zertifikat von der benannten Zertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgenommen wird.

D-Velbert, 27. November 2018

Dieses Zertifikat hat insgesamt 4 Seiten.

Stempel Zertifizierungsstelle



  
Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Leiter der Zertifizierungsstelle



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: [piv.velbert@t-online.de](mailto:piv.velbert@t-online.de)



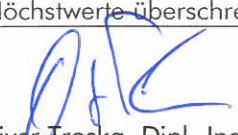
1309

## Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0342

| Wesentliche Merkmale                                         | Abschnitte dieser Europäischen Norm | Mandatierte Stufen und/oder Klassen | Anmerkungen                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Selbstschließend</b><br>Anfangsmessungen des Reibmomentes | 5.1                                 | keine                               | $\leq 4 \text{ Nm}$                                                                                                                                                                                  |
| Belastung-Verformung                                         | 5.2.1                               |                                     |                                                                                                                                                                                                      |
| Seitliche/Vertikale Verschiebung unter Belastung             |                                     |                                     | bestanden                                                                                                                                                                                            |
| Seitliche/Vertikale Verschiebung nach dem Entlasten          | 5.2.2                               |                                     | liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.1<br>bestanden                                                                                                                                      |
| Überbelastung                                                |                                     |                                     |                                                                                                                                                                                                      |
| Eignung für Brand- und/ oder Rauchschutztüren                | 5.6                                 |                                     | npd                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Dauerfunktionstüchtigkeit</b><br>Dauerbetriebsprüfung     | 5.4                                 | keine                               | Klasse 7 / 200.000 Zyklen                                                                                                                                                                            |
| Seitlicher/Vertikaler Verschleiß                             |                                     |                                     | liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.2                                                                                                                                                   |
| Max. zulässiges Reibmoment<br>- nach 20 Zyklen               |                                     |                                     | $\leq 4 \text{ Nm}$                                                                                                                                                                                  |
| - nach Ende der Prüfung                                      |                                     |                                     | $\leq 4 \text{ Nm}$                                                                                                                                                                                  |
| Korrosionsbeständigkeit                                      | 5.5                                 |                                     | unbeschichtet Klasse 0,<br>beschichtet Klasse 4,<br><br>beschichtet Klasse 5 nach<br>DIN EN 1670:2007/AC:2008                                                                                        |
| Gefährliche Substanzen                                       | ZA.1                                |                                     | Der Hersteller erklärt, dass das Produkt keine gefährlichen Stoffe enthält oder freisetzt, die die in den europäischen Normen und in nationalen Vorschriften festgelegten Höchstwerte überschreiten. |



  
Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Leiter der Zertifizierungsstelle





PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: [piv.velbert@t-online.de](mailto:piv.velbert@t-online.de)



1309

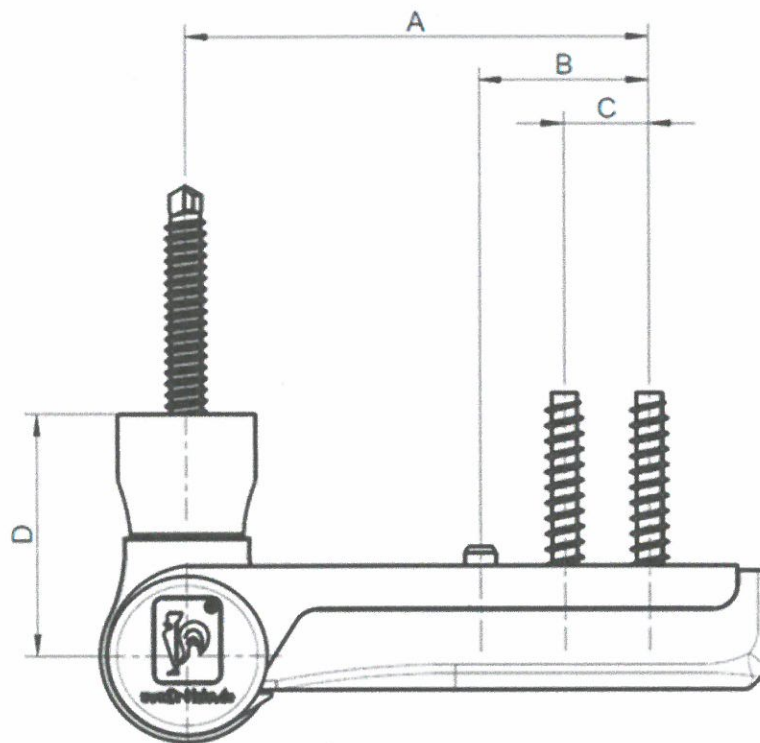
## Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0342

### Produktmatrix

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Produktbezeichnung | KT-V 6R |
|--------------------|---------|

| Artikel-Nr. | A<br>[mm] | B<br>[mm] | C<br>[mm] | D<br>[mm] | Teiligkeit<br>[Stk.] | EN 1935<br>[Klasse] |
|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------|---------------------|
| P570_XXXX   | 74        | 27        | 13,5      | 32        | 2                    | 14                  |
| P575_XXXX   | 74        | 27        | 13,5      | 33,5      | 2                    | 14                  |
| P580_XXXX   | 74        | 27        | 13,5      | 35        | 2                    | 14                  |
| P585_XXXX   | 74        | 27        | 13,5      | 37        | 2                    | 14                  |
| P590_XXXX   | 74        | 27        | 13,5      | 39        | 2                    | 14                  |
| K400B0131   | optional  |           |           |           |                      |                     |



  
Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Leiter der Zertifizierungsstelle



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: [piv.velbert@t-online.de](mailto:piv.velbert@t-online.de)



1309

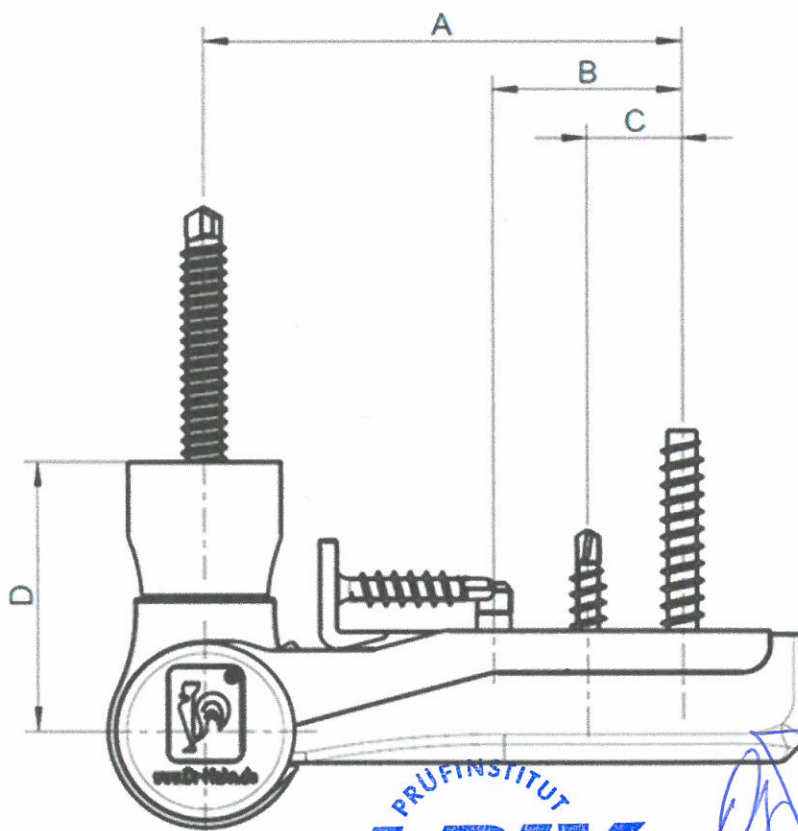
## Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0342

### Produktmatrix

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Produktbezeichnung | KT-N 6R |
|--------------------|---------|

| Artikel-Nr. | A<br>[mm] | B<br>[mm] | C<br>[mm] | D<br>[mm] | Teiligkeit<br>[Stk.] | EN 1935<br>[Klasse] |
|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------|---------------------|
| P470_XXXX   | 68,5      | 27        | 13,5      | 32        | 2                    | 14                  |
| P475_XXXX   | 68,5      | 27        | 13,5      | 33,5      | 2                    | 14                  |
| P480_XXXX   | 68,5      | 27        | 13,5      | 35        | 2                    | 14                  |
| P485_XXXX   | 68,5      | 27        | 13,5      | 37        | 2                    | 14                  |
| P490_XXXX   | 68,5      | 27        | 13,5      | 39        | 2                    | 14                  |
| K400B0131   | optional  |           |           |           |                      |                     |



**Feddhetetlenégi nyilatkozat**

1907/2006/EK REACH-rendelet

Tisztelt Vevőnk!

2007.06.01-jén hatályba lépett a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló (REACH) 1907/2006/EK rendelet. A cél az Európai Unióban felhasznált összes vegyi anyag regisztrálása és értékelése.

A Dr. Hahn GmbH & Co. KG ajtópánt gyártó vállalat és így úgynevezett „árucikkek” előállítója. Vállalatunk nem állít elő saját vegyi anyagokat, hanem kizárólag segédanyagként alkalmazza ezeket a gyártásban. Ilyen „továbbfelhasználóként” nincsen előregisztrációs kötelezettségünk, hanem beszállítóink információira és különösen a felhasznált vegyi anyagok általuk történt regisztrációjára vagyunk ráutalva. Az előregisztrációs fázis, mely 2008. december 1-jén ért véget, időközben lezárult és eddig semmiféle felismerhető korlátozáshoz nem vezetett termék- és szolgáltatás-programunkban.

Ismereteink jelenlegi állása és beszállítóinktól eddig rendelkezésre álló információink szerint az eddig Önöknek szállított árucikkeink nem tartalmaznak semmilyen anyagot, amely a REACH-rendelet XIV. melléklete szerinti különösen veszélyes anyagok listájában (SVHC; 2013.06.20-i állapot) szerepel.

Ezek a termékinformációk ismereteink és tapasztalataink jelenlegi állásán alapulnak.

További kérdések esetén bármikor állunk szíves rendelkezésükre.

Tisztelettel,

Dr. Hahn GmbH &amp; Co. KG



Ulli Cremers

QMB

Mönchengladbach, den 24.06.2013